

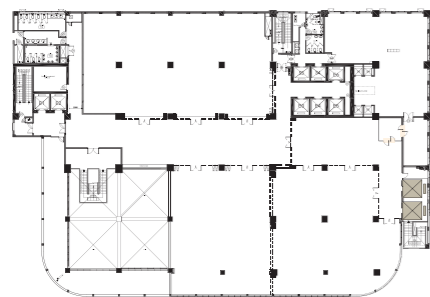


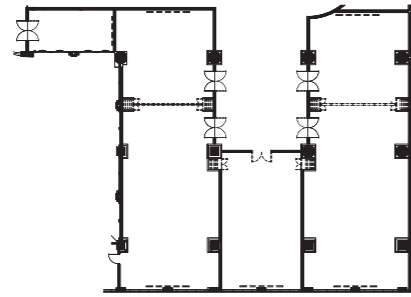
Sơ đồ sảnh cưới và bàn tiệc - Floor plan

Room	Area (m ²)	Length (m)	Width (m)	Height (m)	 Banquet	 Board Room
Jade Grand Ballroom	1500	45.64	43.38	3.3	1060	N/A
Jade Ballroom 1	375.5	28.79	16.44	3.3	300	32
Jade ballroom 2	309	15.45	20	3.3	180	32
Jade Ballroom 3	337	16.85	20	3.3	200	32
Jade Ballroom 2 + 3	646	32.3	20	3.3	460	N/A
Ngan Dinh Club	346.8	19.19	13.72	12	240	32
Amber	132.6	15.6	8.5	3.3	60	48
Ruby	63.2	8	7.9	3.3	30	24
Amber + Ruby	195.8	26.3	7.9	3.3	120	54
Emerald	137.3	15.6	8.8	3.3	60	48
Sapphire	63.9	7.7	8.3	3.3	30	24
Emerald Sapphire	201.2	23	8.3	3.3	120	54
Pearl	77	11.5	6.7	3.3	60	36
Turquoise	26.6	7.6	3.5	3.3	N/A	16
TOTT V.I.P 1	48.6	7.98	6.11	2.2	20	16
TOTT V.I.P 2	60.4	9.88	6.11	2.2	30	16

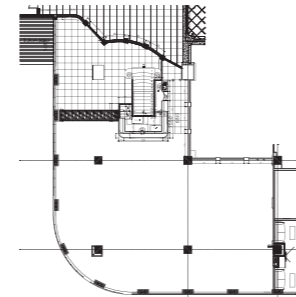
Jade Ballroom (7/F)



Conference Room (6/F)



Ngan Dinh Club (5/F)



Các gói tiệc cưới - Wedding packages

QUYỀN LỢI VÀ ƯU ĐÃI - PACKAGE BENEFITS	SỐ LƯỢNG BÀN ĐẶT NUMBER OF TABLES RESERVED			
	15-29	30-49	50-69	70+
Hoa tươi trên mỗi bàn, bàn chủ tiệc trang trí đặc biệt <i>Floral centerpiece arrangement on each table</i>	✓	✓	✓	✓
Bữa ăn nhẹ dành cho cô dâu, chú rể trước tiệc <i>Light meal service for couple before ceremony</i>	✓	✓	✓	✓
Bàn đón khách với sổ ký tên có trang trí hoa tươi <i>Reception table with flower arrangement & register book</i>	✓	✓	✓	✓
Bánh cưới 04 tầng trang trí và 01 tầng bánh thật <i>Wedding cake with 1 real level</i>	✓	✓	✓	✓
Tháp rượu Champagne và 02 chai rượu hoa chúc <i>Two bottles of sparkling wine & Champagne glass fountain</i>	✓	✓	✓	✓
Đá khô và máy phun khói <i>Dry ice & smoke machine</i>	✓	✓	✓	✓
MC dẫn chương trình <i>Master of ceremony (speaking Vietnamese for the opening speech only)</i>	✓	✓	✓	✓
Màn hình & máy chiếu <i>Projector & Screen</i>	1	3	4	5
Phòng hoa chúc (01 đêm) và ăn sáng tại khách sạn cho 2 người <i>One night accommodation with breakfast for couple</i>	✓	✓	✓	✓
Trình diễn ban nhạc hoà tấu trong 2 giờ <i>Live music band</i>		✓	✓	✓
Đèn Follow – Pháo hoa kim tuyến <i>Follow light & dynamic confetti presentation</i>		✓	✓	✓
Dàn chào khánh tiết <i>Hostess for welcome guests</i>		4 người - persons	6 người - persons	8 người - persons
Trang trí cổng hoa và đôn hoa tươi <i>Flower arch & decorative flower along the way to the stage</i>		✓	✓	✓
Song tấu violin cổ điển lúc đón khách <i>Violin classical playing at the reception counter to welcome guest for 1 hour</i>			✓	✓
Vũ đoàn khai tiệc <i>Dance group for the opening ceremony</i>			✓	✓
Món ăn nhẹ/ bánh khai tiệc <i>Snack/cake for all tables at the pre - function</i>			✓	✓
Màn hình LED sân khấu <i>LED Screen</i>			✓	✓
Bàn gallery <i>Gallery table</i>			✓	✓
Phòng chụp hình <i>Photo Booth</i>			✓	✓
Tặng mỗi khách 1 phần quà <i>Wedding gift for each guest</i>				✓
Bàn ăn thử món dành cho 10 khách <i>Food tasting table for 10 persons</i>		1 bàn - table	1 bàn - table	1 bàn - table

Các dịch vụ đặt thêm - Extra services

<input type="checkbox"/>	Pháo hoa kim tuyến (02 lần) / Dynamic confetti presentation	600.000++
<input type="checkbox"/>	Đèn Follow / Follow light	600.000++
<input type="checkbox"/>	LCD + Màn hình / LCD and Screen	800.000++
<input type="checkbox"/>	Dàn chào khánh tiết (08 người) / Hostesses to welcome guests (08 persons)	1.800.000++
<input type="checkbox"/>	Vũ đoàn múa khai tiệc / Dance group for the opening ceremony	3.000.000++
<input type="checkbox"/>	Ban nhạc (02 giờ) / Live music band and singers (2 hours)	4.000.000++
<input type="checkbox"/>	Song tấu violin cổ điển đón khách (01 giờ) / Classical violin performance at reception to welcome guests (1 hour)	3.000.000++
<input type="checkbox"/>	Guitar & 1 ca sĩ hát mở màn/ Guitar and 1 singer for the opening ceremony	3.000.000++
<input type="checkbox"/>	Đá khô để vào tháp ly / Dry ice	200.000++
<input type="checkbox"/>	Bánh khai vị đầu giờ tiệc (1 bàn 10 cái) / Cake for guest at the pre-function (1 table 10 pax)	300.000++/tab
<input type="checkbox"/>	Thiên nga nước đá ly đặc biệt / Ice carving	3.000.000++
<input type="checkbox"/>	MC – dẫn chương trình / Master of Ceremonies	1.500.000++
<input type="checkbox"/>	Bánh cưới (01 tầng thật + 04 tầng giả) / Wedding cake (1 edible tier + 4 fake tiers)	1.000.000++
<input type="checkbox"/>	Tháp ly + 2 chai champagne / Two bottles of sparkling wine and Champagne glass fountain	2.000.000++
<input type="checkbox"/>	Đón hoa lối đi / Decorative flower arrangement to the stage	600.000++/đôn
<input type="checkbox"/>	Cổng hoa tươi / Flower arch	4.000.000++ - 10.000.000++
<input type="checkbox"/>	Màn hình LED / LED Screen system	15.000.000++
<input type="checkbox"/>	Bàn gallery / Gallery table	3.000.000++
<input type="checkbox"/>	Phòng chụp hình / Photo booth	5.000.000++

Cởi nước uống - Beverage

Tính theo số lượng thực tế

<input type="checkbox"/>	Heineken	850.000++ /thùng - box
<input type="checkbox"/>	Tiger	750.000++ /thùng - box
<input type="checkbox"/>	Nước ngọt / Soft drinks	380.000++ /thùng - box

Phí khai rượu - Corkage charge

<input type="checkbox"/>	Rượu vang (750ml) / Wine	500.000++ /chai - bottle
<input type="checkbox"/>	Rượu mạnh (750ml) / Spirits	1.000.000++ /chai - bottle

++ Giá niêm yết bằng VND, chưa bao gồm phí phục vụ và thuế GTGT. Giá có thể thay đổi tùy vào thời điểm.
++ Price are in VND and subject to applicable VAT and service charge. All kinds of prices may be adjusted with the seasons.

Đặt cọc và thanh toán cho tiệc cưới

• Đặt cọc/ giữ chỗ:
Dưới 30 bàn: 20.000.000 đồng
Trên 30 bàn: 30.000.000 đồng

• Lần thứ I: Thanh toán 25% tổng số tiền cho số bàn ước lượng, đã đặt sau 1 tháng khi đặt cọc giữ chỗ.

• Lần thứ II: Thanh toán tiếp 50% giá trị hợp đồng cho khách sạn khi xác nhận thực đơn và các dịch vụ trước tiệc cưới 2 tháng.

• Lần thứ III: Thanh toán toàn bộ số tiền còn lại và những chi phí phát sinh trong vòng 1 giờ sau khi kết thúc tiệc.

Lưu ý

- Vui lòng đến đặt cọc/ ký hợp đồng đúng ngày hẹn.
- Khi có thay đổi ngày, xin vui lòng thông báo cho nhân viên bộ phận tiệc cưới. Chỉ được gia hạn 01 lần.
- Sau 48 giờ sau ngày hẹn, quý khách không đến đặt cọc/ ký hợp đồng, phiếu đặt cọc sẽ không còn giá trị và khách sạn có quyền hủy dịch vụ.
- Tiền cọc sẽ không được hoàn trả khi hủy tiệc.
- Chương trình khuyến mãi áp dụng theo số lượng bàn chính thức.

Vui lòng liên hệ bộ phận tiệc cưới số: +84 28 3830 8888
Ms. Huệ +84 909 204 582 - Ms. Nga +84 907 564 238

Chị chú

Bộ phận Kinh Doanh Tiệc

Chủ Tiệc

Kim Ngọc Mãn Đường

12.680.000++VNĐ/ bàn 10 người | *table of 10*

Heo Sũa Quay Nguyên Con & Bánh Bao
Whole Roasted Suckling Pig & Steamed Buns

Canh Vi Cá Tiềm Đùi Hèm
Double Boiled Shark's Fin and Chinese Ham

Càng Cua Nhật Bách Hoa
Deep Fried Crabs Claws

Cá Mú Nghệ Phi Lê Hấp Kiểu Kỳ Lân
Steamed Giant Grouper Fillet with Mushrooms and Ham

Gà Cải Xanh Thượng Canh
Steamed Boneless Chicken and Vegetables in Broth

Sò Điệp Khô Năm Bông Sốt Dầu Hào
Braised Dry Scallops with Mushroom in Oyster Sauce

Cơm Chiên Tôm, Tương Năm Truffle
Fried Rice with Prawn and Black Truffle Sauce

Bánh Nướng Yến Sào & Bánh Củ Năng
Baked Bird's Nest Tarts and Water Chestnut Cake

Tặng Freeflow Bia Đức, Nước Ngọt, Suối Trong 2h30
Freeflow of Krombacher Beer, Soft Drink and Water for 2.5 Hours

金玉滿堂

12.680.000++VND/席/10位

鴻運乳豬全體跟包子

肘子片菜膽燉生翅

百花釀松葉蟹鉗

麒麟蒸大龍躉

菜膽上湯雞

蠔皇金錢多子柱甫

黑松露鮮蝦炒飯

椰汁燕窩撻配馬蹄糕

包括汽水, 礦泉水及德國啤酒在2.5小時

++以上價目需加收相應增值稅及服務費

Vinh Kết Đồng Tâm

10.680.000++VNĐ/ bàn 10 người | *table of 10*

Chả Giò Ngân Đình & Cà Tím Nhồi Rang Tỏi Ớt

Ngan Dinh Spring Rolls & Deep Fried Egg Plant Stuffed Shrimp Paste with Chilli and Garlic

Súp Hải Vị Cẩm Tú

Sea Cucumber and Sea Snails, Dry Scallops Soup

Bào Ngư Úc 8 Đầu Sốt Dầu Hào

Braised Abalone 8 Head in Oyster Sauce

Bò Xào Ớt Chuông Tương Maggi

Pan-Fried American Beef with Green Pepper in Maggi Sauce

Cá Mú Hấp Kiểu Hồng Kông

Steamed Grouper in Hong Kong Styles

Gà Quay Da Giòn

Roasted Chicken

Mì Sợi To Xào Nấm Thập Cẩm

Braised Noodles with Assorted Mushrooms

Chè Hạt Sen Nhân Nhục

Lotus Seed and Dry Longan Syrup Soup

Tặng Freeflow Bia Đức, Nước Ngọt, Suối Trong 2h30

Freeflow of Krombacher Beer, Soft Drink and Water for 2.5 Hours

永結同心

10.680.000++VND/席/10位

銀庭蝦棗拼避風塘釀茄子

錦繡海味羹

蠔皇8頭澳洲鮑魚伴西蘭花

彩椒美極炒牛粒

清蒸原條石斑

當紅炸子雞

野山菌乾燒潤條麵

蓮子元肉糖水

包括汽水, 礦泉水及德國啤酒在2.5小時

++以上價目需加收相應增值稅及服務費

Thiên Duyên Tiễn Đình

8.680.000++VNĐ/ bàn 10 người | *table of 10*

Càng Cua Nhật Bách Hoa
Deep Fried Crab Claws

Gà Tiềm Hoa Trùng Thảo
Double Boiled Chicken with Cordyceps Flower

Tôm Thẻ Xào Măng Tây Sốt X.O
Sauteed Prawns with Asparagus in X.O Sauce

Cá Mú Hấp Kiểu Hồng Kông
Steamed Grouper in Hong Kong Style

Vịt Quay Kim Linh
Roasted Duck

Ốc Biển Hầm Nấm Bông Cải Xanh
Braised Sliced Conch with Mushrooms and Vegetables

Cơm Chiên Phú Hào
Fried Rice with Shrimp, Scallops and Egg Whites

Chè Khoai Môn Bột Báng
Tago and Sago Fresh Milk Syrup Soup

Tặng Freeflow Bia Đức, Nước Ngọt, Suối Trong 2h30
Freeflow of Krombacher Beer, Soft Drink and Water for 2.5 Hours

++Giá trên chưa bao gồm phí dịch vụ và thuế GTGT | *Prices quoted are subject to applicable VAT and service charge*

天賜良緣

8.680.000++VND/席/10位

百花釀松葉蟹鉗

蟲草花燉雞湯

X.O醬鮮蘆筍炒蝦球

清蒸原條石斑

掛爐燒鴨

濃扣螺片花菇

西施富豪炒飯

鮮奶香芋西米露

包括汽水, 礦泉水及德國啤酒在2.5小時

++以上價目需加收相應增值稅及服務費

Giai Ngẫu Thiên Thành

7.680.000++VNĐ/ bàn 10 người | *table of 10*

Chả Giò Ngân Đình
Ngan Dinh Spring Rolls

Súp Ốc Biển Năm Bông Hải Sản
Shredded Conch and Seafood with Mushrooms Soup

Bò Mỹ Sốt Tiêu Đen
Pan-Fried American Beef with Black Pepper Sauce

Sò Điệp Xào Bông Cải Xanh Sốt X.O
Sauteed Scallops with Broccoli in X.O Sauce

Cá Mú Hấp Kiểu Cổ Pháp
Steamed Grouper with Mushrooms and Jambon

Gà Quay & Xôi Chiên
Roasted Chicken and Deep Fried Sticky Rice

Mì Sợi To Xào Thịt Xé
Braised Noodles with Shredded Pork

Chè Nếp Than Nước Cốt Dừa
Black Sticky Rice with Coconut Syrup Soup

Tặng Freeflow Bia Đức, Nước Ngọt, Suối Trong 2h30
Freeflow of Krombacher Beer, Soft Drink and Water for 2.5 Hours

++Giá trên chưa bao gồm phí dịch vụ và thuế GTGT | *Prices quoted are subject to applicable VAT and service charge*

佳偶天成

7.680.000++VND/席/10位

銀庭蝦棗

海皇花茹海螺羹

黑椒美國牛粒

X.O醬西蘭花帶子

古法蒸原條石斑

一品燒雞配糯米餅

銀芽肉絲炒潤條麵

椰汁紫米露

包括汽水, 礦泉水及德國啤酒在2.5小時

++以上價目需加收相應增值稅及服務費

Hỷ Mãn Lương Duyên

6.680.000++VNĐ/ bàn 10 người | *table of 10*

Món Quay Khai Vị Ngân Đình
Ngan Dinh BBQ Combination

Súp Hải Sản Trúc Sanh
Seafood with Bamboo Fungus Soup

Sò Điệp Tươi Khoai Môn Chiên
Deep Fried Taro with Scallop

Tôm, Gà Xào Cần Tây Sốt X.O
Sauteed Shrimp and Chicken with Celery in X.O Sauce

Cá Mú Hấp Kiểu Hồng Kông
Steamed Grouper in Hong Kong Style

Cải Thìa Sốt Sò Điệp Khô
Sauteed Vegetable with Dry Scallop Sauce

Cơm Chiên Hải Sản
Seafood Fried Rice

Chè Hạt Sen Đậu Đỏ Trần Bì
Lotus Seed and Red Bean Syrup Soup

Tặng Freeflow Bia Đức, Nước Ngọt, Suối Trong 2h30
Freeflow of Krombacher Beer, Soft Drink and Water for 2.5 Hours

++Giá trên chưa bao gồm phí dịch vụ và thuế GTGT | *Prices quoted are subject to applicable VAT and service charge*

心心相印

6.680.000++VND/席/10位

銀庭燒味拼盤

竹笙海皇羹

脆炸荔茸帶子

X.O醬西芹炒鳳片蝦仁

清蒸原條石斑

瑤柱扒小棠菜

海鮮炒飯

陳皮蓮子紅豆沙

包括汽水, 礦泉水及德國啤酒在2.5小時

++以上價目需加收相應增值稅及服務費